

SONY®



### **Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)**



Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Aplicável aos seguintes acessórios: Auscultadores

### **Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)**



Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores.

Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.

Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.

Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.

Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

### **Nota para os clientes: as seguintes informações aplicam-se apenas ao equipamento comercializado nos países que aplicam as Directivas da UE.**

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan. O representante autorizado para a EMC e a segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Para qualquer assunto relacionado com assistência técnica ou garantia, contactenos através dos endereços apresentados nos respectivos documentos em separado.

### **Aviso para os utilizadores**

- A música gravada está limitada ao uso privado. A sua utilização para além deste limite requer a autorização dos detentores dos direitos de autor.
- A Sony não se responsabiliza por gravações/transferências incompletas ou por danos nos ficheiros devido a problemas do leitor ou do computador.
- Dependendo do tipo de texto e dos caracteres, o texto que aparece no leitor pode não aparecer correctamente no dispositivo. Tal pode dever-se:
  - À capacidade do leitor ligado.
  - Ao mau funcionamento do leitor.
  - À informação de conteúdo estar escrita num idioma ou caracteres não suportados pelo leitor.

### **Dados de áudio de amostra**

O leitor tem dados de áudio de amostra pré-instalados. Para eliminar estes dados de áudio, utilize o Explorador do Windows.

Se eliminar os dados de áudio de amostra, não poderá restaurá-los. Não podemos fornecer quaisquer dados de substituição.

### **Electricidade estática do corpo humano**

Em raríssimas ocasiões, pode não conseguir utilizar o leitor devido a uma forte electricidade estática do corpo humano. Se isso acontecer, afaste-se do leitor durante cerca de 30 segundos a um minuto. Depois, pode voltar a utilizar o leitor normalmente.

Preparativos.....	8
Acessórios fornecidos.....	8
Peças e controlos.....	10
Menu HOME.....	12
<b>Operações básicas.....</b>	<b>14</b>
Antes de ligar o leitor.....	14
Carregar a bateria.....	14
Ligar e desligar o leitor.....	16
Transferir música.....	17
<b>Ouvir música.....</b>	<b>19</b>
Ouvir música.....	19
Procurar músicas.....	20
Definir o modo de reprodução.....	24
Definir a qualidade do som.....	26
Definir as definições do equalizador.....	26
Activar a função Bass.....	28
<b>Ouvir/gravar rádio em FM (apenas nos modelos NWZ-B133F/B135F).....</b>	<b>29</b>
Ouvir rádio em FM no modo de sintonização manual.....	29
Ouvir rádio em FM no modo de sintonização programada.....	31
Programar as estações de transmissão desejadas.....	31
Seleccionar estações de transmissão no modo de sintonização programada.....	35
Gravar rádio em FM.....	36
Reproduzir programas de rádio em FM gravados.....	37
<b>Ouvir/gravar voz.....</b>	<b>39</b>
Gravar som.....	39
Reproduzir os ficheiros de som gravados.....	40
<b>Definições.....</b>	<b>42</b>
Alterar as definições.....	42
<b>Resolução de problemas.....</b>	<b>47</b>
Resolução de problemas.....	47
Mensagens.....	58
<b>Informações adicionais.....</b>	<b>62</b>
Precauções.....	62
Características técnicas.....	67
Índice remissivo.....	71

## Preparativos

Obrigado por ter adquirido o NWZ-B133/B135/B133F/B135F\*<sup>1</sup>.  
Transferindo as músicas do computador para o leitor, pode ouvi-las para onde quer que vá.  
Pode também ouvir rádio em FM (apenas nos modelos NWZ-B133F/B135F) e gravar voz utilizando o leitor.

## Acessórios fornecidos

Verifique os acessórios da embalagem.

- Auscultadores (1)
- Manual de instruções (este manual)<sup>2</sup> (1)
- Quick Start Guide<sup>3</sup> (1)

\*<sup>1</sup> Dependendo do país/região em que adquiriu o leitor, alguns modelos podem não estar disponíveis.

\*<sup>2</sup> Dependendo do país/região em que adquiriu o leitor, o Manual de instruções só é fornecido em ficheiro PDF guardado na memória do leitor (e não como manual impresso).

\*<sup>3</sup> Nos casos em que o Manual de instruções for fornecido como manual impresso, o Quick Start Guide não é fornecido.

## Acerca do número de série

O número de série fornecido para o leitor é necessário para o registo de cliente. O número é apresentado na parte posterior do leitor.

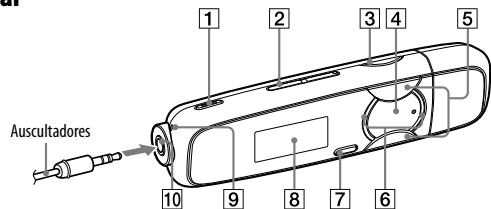
## Nota sobre a formatação do leitor

- Não formate a memória flash incorporada com o Explorador do Windows. Se formatar a memória flash incorporada, faça-o no leitor (☞ página 46).
- O Manual de instruções (ficheiro PDF) está guardado na memória flash incorporada do leitor. Se a memória flash incorporada for formatada, todos os ficheiros, incluindo o Manual de instruções (ficheiro PDF), serão apagados. Verifique os ficheiros guardados na memória antes da formatação, e exporte os ficheiros necessários para o disco rígido do seu computador ou outro dispositivo.

Se formatar a memória flash incorporada do leitor acidentalmente, transfira o Manual de instruções (ficheiro PDF) através do web site de suporte (☞ página 47) e guarde-o na memória flash incorporada do leitor.

# Peças e controlos

## Parte frontal

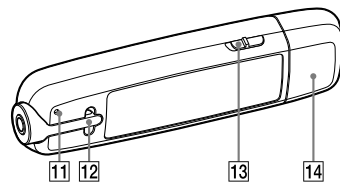


- 1 Botão REC/STOP** (☞ páginas 36, 39)  
Inicia/pára a gravação. Pode gravar o som do microfone ou do programa de FM que está a ouvir (apenas nos modelos NWZ-B133F/B135F).
- 2 Botão VOL +\*/-**  
Regula o volume.
- 3 Botão BASS** (☞ página 28)  
Activa a função Bass para realçar a gama de sons graves.
- 4 Botão ►||\*1** (☞ páginas 13, 19)  
Liga/desliga o leitor (☞ página 16). Inicia/faz uma pausa na reprodução da música ou faz uma pausa/reinicia a gravação. Quando aparecer um menu no visor, utilize este botão para confirmar o item de menu.
- 5 Botão ◀◀/▶▶** (☞ páginas 13, 23)  
Selecciona uma música, um álbum, um artista, uma pasta ou um item de menu. Também pode saltar para o início da música/álbum/artista/pasta, ou fazer um avanço rápido ou rebobinagem rápida.
- 6 Iluminador de potência**  
Iluminado por LED (☞ página 44). O padrão da iluminação varia de acordo com a operação.
- 7 Botão BACK/HOME\*2** (☞ página 13)  
Volta ao menu anterior. Carregue, sem soltar, neste botão para aceder ao menu HOME.
- 8 Visor** (☞ página 22)
- 9 Microfone** (☞ página 39)
- 10** **Tomada (para auscultadores)**  
Quando ligar os auscultadores, introduza a ficha até encaixar no lugar com um estalido. Se os ligar incorrectamente, pode não ouvir devidamente o som.

\*1 Tem pontos em relevo. Utilize-os para ajudar a usar os botões.

\*2 As funções que estão marcadas com ● junto dos botões são activadas se carregar neles. Da mesma forma, as funções marcadas com ● junto dos botões, são activadas se carregar, sem soltar, nos botões.

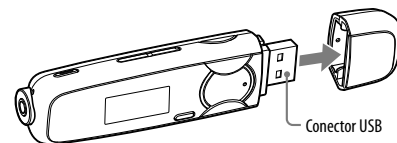
## Parte posterior



- 11 Botão RESET** (☞ página 47)  
Reinicia o leitor se carregar no botão RESET com um objecto pequeno e pontiagudo, etc. Quando ligar o leitor depois de o reiniciar, este retoma as opções de definição anteriores.
- 12 Orifício para a correia**  
Utiliza-se para prender uma correia (vendida em separado).
- 13 Interruptor HOLD**  
Pode proteger o leitor contra funcionamento accidental utilizando o interruptor HOLD quando o transportar. Se deslocar o interruptor HOLD na direcção da seta (→), desactiva o funcionamento de todos os botões. Se carregar nos botões com a função HOLD activada, o visor mostra a indicação "HOLD" e a hora actual. (A hora actual só aparece se o relógio for definido (☞ página 44).) Se deslocar o interruptor HOLD na direcção oposta, a função HOLD é desactivada.
- 14 Tampa USB**  
Retire a tampa USB e ligue o conector USB do leitor a um conector USB do computador.

### Para retirar a tampa USB

Retire a tampa USB conforme indicado abaixo.







## Menu HOME

O menu HOME aparece quando carrega, sem soltar, no botão BACK/HOME do leitor. O menu HOME é o ponto de partida para ouvir músicas, rádio em FM<sup>\*1</sup>, reproduzir os ficheiros de som gravados e mudar as definições.

### Menu HOME



Os ícones aparecem no menu HOME e o ícone seleccionado apresenta as cores invertidas.


	Voz	Reproduz/elimina os ficheiros de som gravados (☞ página 39).
	Bibl. Músicas	Reproduz as músicas transferidas no leitor (☞ página 19).
	FM <sup>*1</sup>	Passa rádio em FM ou reproduz ou elimina um programa de FM gravado (☞ página 29).
	Definições	Define as definições das funções de música, FM <sup>*1</sup> , gravação de voz ou do leitor (☞ página 42).

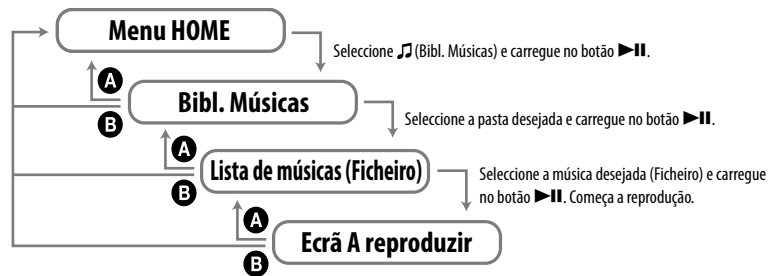
<sup>\*1</sup> Apenas nos modelos NWZ-B133F/B135F

## Para utilizar o menu HOME

Quando os itens de menu aparecerem no menu HOME, carregue no botão ◀◀/▶▶ para seleccionar um item e depois carregue no botão ▶|| para confirmar.

Pode voltar ao menu anterior carregando no botão BACK/HOME e pode voltar ao menu HOME se carregar, sem soltar, no mesmo botão.

Se, por exemplo, quiser reproduzir uma música seleccionando  (Bibl. Músicas) no menu HOME, o menu muda como indicado a seguir.



**A** Carregue no botão BACK/HOME.

**B** Carregue, sem soltar, no botão BACK/HOME.

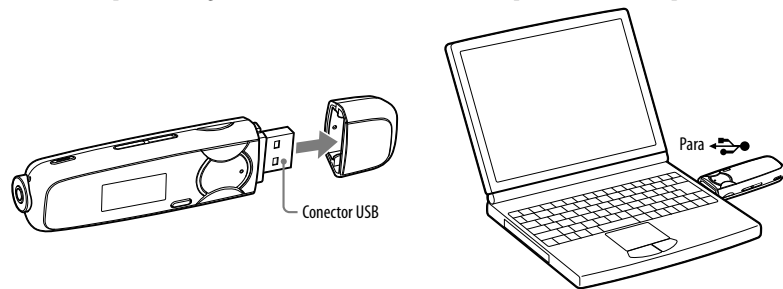
## Antes de ligar o leitor

Antes de ligar o leitor ao computador, certifique-se de que o SO é o Windows XP (Service Pack 2 ou posterior) ou o Windows Vista (Service Pack 1) e que a versão do Windows Media Player instalada no computador é a 11.

## Carregar a bateria

A bateria do leitor recarrega-se enquanto este estiver ligado a um computador em funcionamento.

Retire a tampa USB e ligue o conector USB do leitor a uma porta USB do computador.



Quando a indicação de carga restante da bateria mostrar: **Full**, a carga está completa. Quando utilizar o leitor pela primeira vez, ou no caso de já não o utilizar há muito tempo, recarregue a bateria totalmente até aparecer **Full** no ecrã. Para mais detalhes sobre o tempo de carga ou a duração da bateria, consulte [página 69](#).

### Nota

- Quando o leitor estiver ligado ao computador, evite pancadas ou choques acidentais. Caso contrário, pode danificá-lo.

### Indicação de carga restante da bateria

O ícone de bateria<sup>\*1</sup> no visor ([página 22](#)) muda conforme indicado abaixo. Consulte [página 69](#) para obter mais informações sobre a duração da bateria.

<sup>\*1</sup> Se a definição "Alimen. por USB" estiver definida para "Low-Power 100mA" ([página 45](#)), aparece **L** ao lado do ícone da bateria.



A carga da bateria diminui conforme indicado pelo ícone da bateria. Se aparecer a mensagem "BAT. FRACA", não pode utilizar o leitor. Nesse caso, carregue a bateria ligando o leitor ao computador.

### Notas

- Carregue a bateria a uma temperatura ambiente entre 5 °C e 35 °C.
- Antes de ficar completamente gasta, a bateria pode ser recarregada cerca de 500 vezes. Este número pode ser diferente dependendo das condições de utilização do leitor.
- O indicador da bateria no visor é apenas uma estimativa. Por exemplo, uma secção de preto no indicador nem sempre corresponde exactamente a um quarto da carga da bateria.
- A mensagem "ACESSO A DADOS" aparece no visor enquanto o leitor acede ao computador. Não desligue o leitor enquanto a mensagem "ACESSO A DADOS" estiver no visor pois pode danificar o ficheiro que é transferido.
- Os botões de controlo do leitor não funcionam enquanto este estiver ligado ao computador.
- Alguns dispositivos USB ligados ao computador podem interferir com o funcionamento correcto do leitor.
- Não garantimos o recarregamento da bateria se utilizar computadores montados pessoalmente ou modificados.
- Se carregar o leitor muito tempo após a última utilização, o seu computador pode não reconhecer o leitor ou pode não aparecer nada no visor. Carregue o leitor durante cerca de 5 minutos, e o mesmo começa a funcionar devidamente.



### Ligar e desligar o leitor

#### Para ligar o leitor

Carregue no botão ►|| para ligar o leitor. O leitor retoma a operação do ponto onde ficou quando foi desligado da última vez.

#### Para desligar o leitor

Carregue, sem soltar, no botão ►|| para desligar o leitor. Aparece a mensagem “POWER OFF”.

#### Sugestão

- Se não for executada qualquer operação durante um determinado período de tempo no modo de paragem, o visor desliga-se automaticamente e o leitor entra no modo de espera para poupar bateria. Se não for executada qualquer operação durante alguns instantes, o leitor desliga-se completamente.

### Transferir música

Ligue o leitor ao computador e transfira ficheiros de áudio para o leitor.

#### Sugestões

- Também pode transferir ficheiros de áudio utilizando o Windows Media Player 11. Para obter mais informações acerca da utilização, ou suporte, do Windows Media Player, consulte a informação referente ao Windows Media Player no seguinte web site: <http://support.microsoft.com/>
- Também pode transferir ficheiros de áudio de sistemas componentes de Hi-Fi da Sony com porta USB. Para obter mais informações acerca da transferência de ficheiros de áudio para o leitor, consulte o manual de instruções fornecido com o dispositivo.

#### Notas

- Só é possível reproduzir no leitor ficheiros MP3/WMA (☞ página 67).
- Enquanto o leitor está ligado, não ligue/desligue o computador ou o sistema componente Hi-Fi da Sony. Além disso, se desligar o computador ou o sistema componente Hi-Fi da Sony durante a transferência de dados para o leitor, os dados podem ficar danificados, ou o leitor ou o dispositivo podem ficar avariados.

#### **1** Ligue o conector USB do leitor ao computador.

Introduza o conector USB completamente.

#### **2** Abra [O meu computador] - [WALKMAN] ou [Disco amovível] - [Suporte de Armazenamento], e seleccione a pasta onde quer guardar os ficheiros áudio.

A hierarquia de dados pode variar, dependendo do ambiente do seu computador.

#### **3** Arraste e largue os ficheiros para a pasta seleccionada.

### Para eliminar músicas transferidas para o leitor

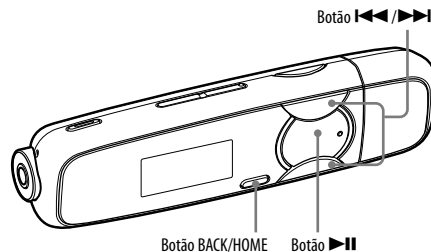
Ligue o leitor ao computador e utilize o Explorador do Windows para eliminar ficheiros de áudio desnecessários.

#### Notas

- Quando o leitor estiver ligado ao computador, evite pancadas ou choques acidentais. Caso contrário, pode danificá-lo.
- O leitor não utiliza software SonicStage (software SonicStage desenvolvido pela Sony que gere música num computador ou que transfere música para outros tipos de leitores). Para transferir música neste leitor, basta arrastar e largar os ficheiros; não é preciso utilizar o software SonicStage.
- Não desligue o leitor durante a transferência de ficheiros. Se o fizer, o ficheiro transferido pode ficar danificado.
- Se o leitor for desligado enquanto os ficheiros estiverem a ser transferidos, podem ficar no leitor ficheiros desnecessários. Nesse caso, volte a transferir os ficheiros utilizáveis para o computador e formate o leitor (☞ página 46).
- Pode não conseguir reproduzir alguns ficheiros no leitor porque estão protegidos por direitos de autor.
- O leitor pode apresentar um total combinado máximo de 2.000 ficheiros e pastas, bem como pastas que podem ter até 8 níveis. Embora seja possível transferir mais ficheiros ou pastas para o leitor, o leitor não pode apresentar nem reproduzir quaisquer ficheiros, pastas ou níveis para além deste limite.
- A hierarquia de dados pode ser diferente, dependendo do ambiente do computador.
- Se houver muitos ficheiros ou pastas guardados no leitor, o leitor pode demorar algum tempo a arrancar ou a apresentar a lista de ficheiros/pastas.

### Ouvir música

Pode ouvir as músicas transferidas no leitor. As músicas transferidas são guardadas na “Bibl. Músicas”.



#### Nota

- Antes de reproduzir músicas:
  - Desligue o leitor do computador.
  - Desactive a função HOLD (☞ página 11).
  - Ligue o leitor (☞ página 16).
  - Verifique se a bateria não tem pouca carga ou está gasta (☞ página 15). Se tiver pouca carga ou estiver gasta, recarregue a bateria (☞ página 14).

### Procurar músicas

Pode procurar as músicas desejadas de diversas maneiras, como por pasta, artista, nome de álbum, etc.

**1 Carregue, sem soltar, no botão BACK/HOME até aparecer o menu HOME.**

**2 Carregue no botão ◀◀/▶▶ para seleccionar 🎵 (Bibl. Músicas) e depois carregue no botão ▶▶ para confirmar.**

Aparecem as seguintes listas:

- “A reproduzir”: Reproduz o último ficheiro ouvido.
- “Pasta”: Procurar músicas por pasta.
- “Tds músicas”: Procura músicas por nomes de música.
- “Artista”: Procura músicas por artista.
- “Álbum”: Procura músicas por álbum.
- “Listas de reprodução”<sup>\*1</sup>: Procurar músicas por lista de reprodução.
- “Género”: Procurar músicas por género.
- “Ano de lançamento”: Procurar músicas por ano de lançamento.

<sup>\*1</sup> As listas de reprodução criadas em sistemas componentes de HiFi não podem ser transferidas.

**3 Carregue no botão ◀◀/▶▶ para seleccionar um item e depois carregue no botão ▶▶ para confirmar.**

Para encontrar a música que quer, repita este passo.

**4 Carregue no botão ◀◀/▶▶ para seleccionar uma música e depois carregue no botão ▶▶ para confirmar.**

Começa a reprodução.

### Sugestão

- Pode editar ou mudar a informação de etiqueta ID3 e a lista de reprodução utilizando o Windows Media Player 11. Para obter mais informações acerca da utilização, ou suporte, do Windows Media Player, consulte a informação referente ao Windows Media Player no seguinte web site: <http://support.microsoft.com/>

### Notas

- Apenas as músicas com informação de etiqueta ID3 podem ser automaticamente classificadas pelo leitor.
- Se a música não tiver a informação de artista ou álbum, aparece a indicação “Des conh.”. Se a música não tiver nome, atribua-o no computador.
- O leitor pode apresentar um total combinado de 2.000 ficheiros e pastas, bem como pastas que podem ter até 8 níveis. Embora seja possível transferir mais ficheiros ou pastas para o leitor, o leitor não pode apresentar nem reproduzir quaisquer ficheiros, pastas ou níveis para além deste limite.
- Se houver muitos ficheiros ou pastas guardados no leitor, o leitor pode demorar algum tempo a arrancar ou a apresentar a lista de ficheiros/pastas.

### Para voltar ao menu anterior

Carregue no botão BACK/HOME.

## Visor

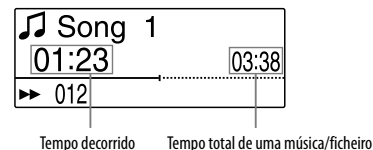


- 1 Indicação do título da música/nome do ficheiro**  
Mostra o título da música ou o nome do ficheiro em reprodução.
- 2 Indicação do intervalo de reprodução**  
Mostra o intervalo de reprodução.
- 3 Barra de progresso da reprodução**  
Mostra o progresso da reprodução.
- 4 Indicação do estado da reprodução**  
Mostra o modo de reprodução actual (▶: reprodução, ||: pausa, ◀ (▶▶): rebobinagem rápida (ou avanço rápido), ◀◀ (▶▶▶): saltar para o início da música actual (ou seguinte)).
- 5 Indicação do número da música actual**  
Mostra o número da música que está seleccionada ou a ser reproduzida.
- 6 Indicação do modo de reprodução**  
Mostra o ícone do modo de reprodução actual (☞ página 25). Se o modo de reprodução estiver definido para "Normal", não aparece qualquer ícone.
- 7 Indicação da função Bass/do modo de equalizador**  
Mostra o estado de activação da função Bass (☞ página 28) ou qual dos modos de equalizador está activado (☞ página 27).
- 8 Indicação de carga restante da bateria**  
Mostra a carga restante da bateria.

## Outras operações para reprodução

Para	Operações com botões
Fazer uma pausa na música	Carregue no botão ▶  .
Retomar a reprodução	Carregue no botão ▶   com a música em pausa.
Saltar para o início da música actual (ou seguinte)	Carregue no botão ◀◀ (▶▶▶).
Fazer uma rebobinagem rápida (ou avanço rápido) na música actual	Carregue, sem soltar, no botão ◀◀ (▶▶▶) durante a reprodução e solte no ponto pretendido.

Ao fazer uma rebobinagem ou avanço rápido numa música




### 💡 Sugestão

- O leitor oferece uma série de modos de reprodução, incluindo reprodução aleatória e reprodução repetitiva seleccionada (☞ página 25). Pode também mudar a qualidade do som com as definições do equalizador (☞ página 27) ou a função Bass (☞ página 28).

## Definir o modo de reprodução




O leitor oferece uma série de modos de reprodução, incluindo reprodução aleatória e reprodução repetitiva seleccionada.

- 1** Carregue, sem soltar, no botão BACK/HOME até aparecer o menu HOME.
- 2** Carregue no botão ◀◀/▶▶ para seleccionar  (Definições) e depois carregue no botão ▶▶ para confirmar.
- 3** Carregue no botão ◀◀/▶▶ para seleccionar “Def. músicas” e depois carregue no botão ▶▶ para confirmar.
- 4** Carregue no botão ◀◀/▶▶ para seleccionar “Modo repr.” e depois carregue no botão ▶▶ para confirmar.
- 5** Carregue no botão ◀◀/▶▶ para seleccionar o modo de reprodução desejado e depois carregue no botão ▶▶ para confirmar.

### Para voltar ao menu anterior

Carregue no botão BACK/HOME.


## Lista de modos de reprodução

Definição/ícone	Descrição
“Normal”/Sem ícone	Quando a música actual termina, todas as músicas da pasta/ álbum/artista seleccionada são reproduzidas uma vez. (Predefinição)
Repetir tudo/ 	Quando a música actual termina, todas as músicas da pasta/ álbum/artista seleccionada são reproduzidas repetidamente.
Repetir 1 música/ 	A música actual é reproduzida repetidamente.
Repetir aleatoriamente todas as músicas/ 	Quando a música actual termina, todas as músicas da pasta/ álbum/artista seleccionada são reproduzidas aleatoriamente.

## Definir a qualidade do som

### Definir as definições do equalizador

Pode definir a qualidade do som desejada para que corresponda à música, etc.

- 1 Carregue, sem soltar, no botão BACK/HOME até aparecer o menu HOME.
- 2 Carregue no botão ◀◀/▶▶ para seleccionar  (Definições) e depois carregue no botão ▶▶ para confirmar.
- 3 Carregue no botão ◀◀/▶▶ para seleccionar “Def. músicas” e depois carregue no botão ▶▶ para confirmar.
- 4 Carregue no botão ◀◀/▶▶ para seleccionar “Equalizador” e depois carregue no botão ▶▶ para confirmar.
- 5 Carregue no botão ◀◀/▶▶ para seleccionar a definição do equalizador desejada e depois carregue no botão ▶▶ para confirmar.

### Para voltar ao menu anterior

Carregue no botão BACK/HOME.

### Lista de definições do equalizador

Definição/ícone	Descrição
“Nenhum”/Sem ícone	Desliga o equalizador (Predefinição).
“Heavy”/▶▶▶▶	Realça os tons altos e baixos, tornando o som mais poderoso.
“Pop”/▶▶▶	Realça os tons médios; ideal para coros.
“Jazz”/▶▶▶	Realça os tons altos e baixos, conferindo maior vivacidade ao som.
“Único”/▶▶▶	Realça os tons altos e baixos de tal maneira que até se ouvem os sons mais suaves.
“Person.”/▶▶▶▶	Definições de som personalizáveis pelo utilizador. Se carregar no botão ◀◀/▶▶ para seleccionar “Editar” e depois carregar no botão ▶▶, pode editar a definição de som. Para editar a definição de som, carregue no botão ◀◀/▶▶ para seleccionar a banda (5 bandas: 100 Hz a 10 kHz) e depois carregue no botão ▶▶ para confirmar. Em seguida, carregue no botão ◀◀/▶▶ para seleccionar o nível do som (7 níveis: -3 a +3) e depois carregue no botão ▶▶ para confirmar. Repita este passo para definir o nível de som de cada banda. Se, depois de definir o nível do som, carregar no botão BACK/HOME para voltar ao menu anterior, a definição alterada será cancelada. Carregue no botão ▶▶ para confirmar.

### Notas

- Se ligar a função Bass enquanto a definição do equalizador está activada, a mesma é desactivada temporariamente. A definição do equalizador é retomada ao desligar a função Bass.
- Enquanto a função Bass estiver activada, não pode mudar a definição do equalizador.

### Activar a função Bass

Pode também realçar os tons baixos, carregando no botão BASS. Sempre que carregar no botão, a função Bass é activada ou desactivada.

#### Sugestão


- Com o volume alto, o efeito da função Bass é limitado para proteger a sua audição.

#### Notas

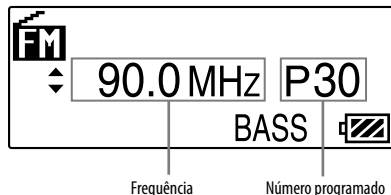
- Se ligar a função Bass enquanto a definição do equalizador está activada, a mesma é desactivada temporariamente. A definição do equalizador é retomada ao desligar a função Bass.
- Quando a função Bass está activada, o iluminador de potência acende-se (☞ página 44). No entanto, não se acende durante a recepção em FM.

### Ouvir rádio em FM no modo de sintonização manual

Se não ligar os auscultadores ao leitor, o leitor não consegue receber qualquer sinal em FM.

- 1 Carregue, sem soltar, no botão BACK/HOME até aparecer o menu HOME.
- 2 Carregue no botão ◀◀/▶▶ para seleccionar  (FM) e depois carregue no botão ▶▶ para confirmar.
- 3 Verifique se “Manual” está seleccionada e carregue no botão ▶▶ para confirmar.

O leitor entra no modo de sintonização manual.



#### Nota

- O número programado só aparece se a frequência actual já estiver programada (☞ página 31).

## 4 Carregue no botão **◀◀/▶▶** para seleccionar a frequência anterior (ou seguinte).

A frequência muda 0,1 MHz.

Para	Operações com botões
<b>Seleccionar a frequência seguinte</b>	Carregue no botão <b>▶▶</b> .
<b>Seleccionar a frequência anterior</b>	Carregue no botão <b>◀◀</b> .
<b>Seleccionar a estação de transmissão recebida seguinte</b>	Carregue, sem soltar, no botão <b>▶▶</b> .
<b>Seleccionar a estação de transmissão recebida anterior</b>	Carregue, sem soltar, no botão <b>◀◀</b> .

### Sugestões

- Se carregar sem soltar no botão **◀◀ (▶▶)** durante a recepção de FM, capta a estação de transmissão anterior (ou seguinte). Se for possível receber essa estação de transmissão, o sinal é aceite.
- Se carregar no botão **▶▶** durante a recepção de FM, o leitor pausa a recepção de FM. Se carregar no botão **▶▶** novamente, o leitor retoma a recepção de FM.

### Para voltar ao menu anterior

Carregue no botão BACK/HOME.

### Para melhorar a recepção

Dado que o fio dos auscultadores serve de antena, estique-o o mais possível.

## Ouvir rádio em FM no modo de sintonização programada


### Programar as estações de transmissão desejadas

Pode programar automaticamente até 30 estações de transmissão recebidas (P01 a P30) na sua zona com a função “Progr. auto FM”.

Quando utilizar o sintonizador de FM pela primeira vez, ou quando se mudar para uma nova zona, deverá programar as estações de transmissão recebidas com a função “Progr. auto FM”.

#### Nota

- A operação “Progr. auto FM” elimina as estações de transmissão programadas anteriormente.

- 1 Carregue, sem soltar, no botão BACK/HOME até aparecer o menu HOME.**
- 2 Carregue no botão **◀◀/▶▶** para seleccionar  (Definições) e depois carregue no botão **▶▶** para confirmar.**
- 3 Carregue no botão **◀◀/▶▶** para seleccionar “Definições FM” e depois carregue no botão **▶▶** para confirmar.**
- 4 Carregue no botão **◀◀/▶▶** para seleccionar “Progr. auto FM” e depois carregue no botão **▶▶** para confirmar.**



## 5 Carregue no botão **◀◀/▶▶** para seleccionar “OK” e depois carregue no botão **▶||** para confirmar.

As estações de transmissão recebidas serão programadas por ordem, da frequência baixa para a frequência alta. Concluída a programação, aparece a indicação “CONCLUÍDO” e recebe a estação programada de frequência mais baixa.

### Sugestão

- Se carregar no botão **▶||** durante a recepção de FM, o leitor pausa a recepção de FM. Se carregar no botão **▶||** novamente, o leitor retoma a recepção de FM.

### Para parar a programação automática

Selecione “Cancelar” no passo 5 e carregue no botão **▶||** para confirmar.

### Para voltar ao menu anterior

Carregue no botão BACK/HOME.

## Para programar estações de transmissão manualmente

### 1 Selecione a frequência desejada ( páginas 29, 35).

### 2 Carregue no botão BACK/HOME para regressar ao menu FM, carregue no botão **◀◀/▶▶** para seleccionar “Adic. progr.” e depois carregue no botão **▶||** para confirmar.

### 3 Carregue no botão **◀◀/▶▶** para seleccionar o número programado que deseja atribuir à frequência actual e depois carregue no botão **▶||** para confirmar.

Se seleccionar um número programado que já está atribuído a outra frequência, aparece a mensagem a confirmar se quer substituir a definição. Se seleccionar “OK” e carregar no botão **▶||**, a definição é substituída.

## Para eliminar uma estação de transmissão programada

- 1 Inicie a recepção em FM (☞ páginas 29, 35).
- 2 Carregue no botão BACK/HOME para regressar ao menu FM, carregue no botão ◀◀/▶▶ para seleccionar “Apagar progr.” e depois carregue no botão ▶◻ para confirmar.
- 3 Carregue no botão ◀◀/▶▶ para seleccionar o número programado que deseja eliminar e depois carregue no botão ▶◻ para confirmar.
- 4 Carregue no botão ◀◀/▶▶ para seleccionar “OK” e depois carregue no botão ▶◻ para confirmar.


A estação de transmissão programada é eliminada.

### Nota

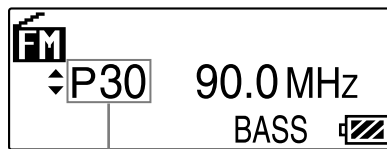
- Só pode programar/eliminar estações de transmissão durante a recepção de FM.

## Seleccionar estações de transmissão no modo de sintonização programada

Não pode seleccionar estações de transmissão, se não houver estações de transmissão programadas. Programe as estações recebidas com a função “Progr. auto FM” (☞ página 31) ou manualmente (☞ página 33).

- 1 Carregue, sem soltar, no botão BACK/HOME até aparecer o menu HOME.
- 2 Carregue no botão ◀◀/▶▶ para seleccionar  (FM) e depois carregue no botão ▶◻ para confirmar.
- 3 Carregue no botão ◀◀/▶▶ para seleccionar “Progr.” e depois carregue no botão ▶◻ para confirmar.

O leitor entra no modo de sintonização programada.



Número programado

- 4 Carregue no botão ◀◀/▶▶ para seleccionar o número programado anterior (ou seguinte).

## Gravar rádio em FM

### 1 Carregue, sem soltar, no botão REC/STOP enquanto ouve a estação que deseja gravar.

O leitor entra no modo de espera para gravação.

### 2 Carregue no botão REC/STOP.

Começa a gravação.

### 3 Para parar de gravar, carregue no botão REC/STOP.

A gravação é guardada num ficheiro chamado FRnnnn\*1.wav na pasta [Record] - [FM].

\*1 São automaticamente atribuídos nomes de ficheiros entre “FR0001.wav” e “FR9999.wav”.

#### Sugestões

- Também pode gravar rádio em FM carregando ligeiramente no botão REC/STOP no passo 1, seleccionando “OK” e carregando no botão ►|| para confirmar.
- A gravação em zonas de má recepção pode produzir interferências. Faça gravações em zonas de boa recepção.
- Para fazer uma pausa na gravação, carregue no botão ►||. Volte a carregar para retomar a gravação.

#### Notas

- Se mudar o nome de ficheiros na pasta [Record] do computador ou voltar a colocar ficheiros na pasta [Record] que foram importados para o computador, pode não conseguir reproduzi-los no leitor.
- Os programas ou ficheiros de som gravados pelo leitor podem ser reproduzidos no leitor ou num computador.
- Não pode mudar o fluxo de bits na gravação de programas em FM. Apenas está disponível a opção “Alta”.

## Reproduzir programas de rádio em FM gravados

### 1 Carregue, sem soltar, no botão BACK/HOME até aparecer o menu HOME.

### 2 Carregue no botão ◀◀/▶▶ para seleccionar (FM) e depois carregue no botão ►|| para confirmar.

### 3 Carregue no botão ◀◀/▶▶ para seleccionar “Repr. dados grav.” e depois carregue no botão ►|| para confirmar.

### 4 Carregue no botão ◀◀/▶▶ para seleccionar um programa de rádio em FM gravado e depois carregue no botão ►|| para confirmar.

#### Sugestão

- Para ouvir todos os programas de rádio em FM gravados, seleccione “Repr. Tds” no passo 4.

#### Para voltar ao menu anterior

Carregue no botão BACK/HOME.

## Para eliminar programas de rádio em FM gravados

- 1** Carregue, sem soltar, no botão **BACK/HOME** até aparecer o menu **HOME**.
- 2** Carregue no botão **◀◀/▶▶** para seleccionar **FM** (FM) e depois carregue no botão **▶▶** para confirmar.
- 3** Carregue no botão **◀◀/▶▶** para seleccionar “Apagar dados grav.” e depois carregue no botão **▶▶** para confirmar.
- 4** Carregue no botão **◀◀/▶▶** para seleccionar o programa de rádio em FM gravado que deseja eliminar e depois carregue no botão **▶▶** para confirmar.
- 5** Carregue no botão **◀◀/▶▶** para seleccionar “OK” e depois carregue no botão **▶▶** para confirmar.  
O programa de rádio em FM seleccionado é eliminado.

### Sugestões

- Para eliminar todos os programas de rádio em FM gravados, seleccione “Apagar tds” no passo 4.
- Para cancelar a eliminação, seleccione “Cancelar” no passo 5.

### Gravar som


Pode gravar o som do microfone do leitor e reproduzir ficheiros de som gravados a partir do menu “Voz”. O som gravado é codificado no formato ADPCM.

#### Nota

- Não pode gravar som durante a recepção de FM (apenas nos modelos NWZ-B133F/B135F) ou na função “Definições”. Para gravar som, utilize a função “Voz” ou “Bibl. Músicas”.

- 1 Na função “Voz” ou “Bibl. Músicas”, carregue, sem soltar, no botão REC/STOP.**  
O leitor entra no modo de espera para gravação.
- 2 Carregue no botão REC/STOP.**  
Começa a gravação.
- 3 Para parar de gravar, carregue no botão REC/STOP.**  
A gravação é guardada num ficheiro chamado VRnnnn\*1.wav na pasta [Record] - [Voice].  
\*1 São automaticamente atribuídos nomes de ficheiros entre “VR0001.wav” e “VR9999.wav”.

### Sugestões

- Também pode gravar o som carregando ligeiramente no botão REC/STOP no passo 1, seleccionando “OK” e carregando no botão **▶▶** para confirmar.
- Para fazer uma pausa na gravação, carregue no botão **▶▶**. Volte a carregar para retomar a gravação.
- Pode alterar o fluxo de bits do ficheiro de áudio. Para obter mais informações, consulte “Def. grav.” ( página 43).

### Notas

- Se mudar o nome de ficheiros na pasta [Record] do computador ou voltar a colocar ficheiros na pasta [Record] que foram importados para o computador, pode não conseguir reproduzi-los no leitor.
- Os programas ou ficheiros de som gravados pelo leitor podem ser reproduzidos no leitor ou num computador.

## Reproduzir os ficheiros de som gravados

- 1** Carregue, sem soltar, no botão BACK/HOME até aparecer o menu HOME.
- 2** Carregue no botão **◀◀/▶▶** para seleccionar **🗨 (Voz)** e depois carregue no botão **▶▶** para confirmar.
- 3** Carregue no botão **◀◀/▶▶** para seleccionar “Repr. dados grav.” e depois carregue no botão **▶▶** para confirmar.
- 4** Carregue no botão **◀◀/▶▶** para seleccionar um som gravado que deseja e depois carregue no botão **▶▶** para confirmar.

### 💡 Sugestão

- Para ouvir todos os ficheiros de som gravados, seleccione “Repr. Tds” no passo 4.

### Para voltar ao menu anterior

Carregue no botão BACK/HOME.

### Para eliminar os ficheiros de som gravados


- 1** Carregue, sem soltar, no botão BACK/HOME até aparecer o menu HOME.
- 2** Carregue no botão **◀◀/▶▶** para seleccionar **🗨 (Voz)** e depois carregue no botão **▶▶** para confirmar.
- 3** Carregue no botão **◀◀/▶▶** para seleccionar “Apagar dados grav.” e depois carregue no botão **▶▶** para confirmar.
- 4** Carregue no botão **◀◀/▶▶** para seleccionar o ficheiro de som gravado que deseja eliminar e depois carregue no botão **▶▶** para confirmar.
- 5** Carregue no botão **◀◀/▶▶** para seleccionar “OK” e depois carregue no botão **▶▶** para confirmar.  
O ficheiro de som seleccionado é eliminado.

### 💡 Sugestões

- Para eliminar todos os ficheiros de som gravados, seleccione “Apagar tds” no passo 4.
- Para cancelar a eliminação, seleccione “Cancelar” no passo 5.

## Alterar as definições

Pode alterar as várias definições no menu “Definições”. Eis como se alteram basicamente as definições.

- 1** Carregue, sem soltar, no botão BACK/HOME até aparecer o menu HOME.
- 2** Carregue no botão **◀◀/▶▶** para seleccionar  (Definições) e depois carregue no botão **▶▶** para confirmar.
- 3** Carregue no botão **◀◀/▶▶** para seleccionar o item desejado e depois carregue no botão **▶▶** para confirmar.
- 4** Repita o passo 3 e altere o respectivo valor e carregue no botão **▶▶** para confirmar cada alteração.

### Para voltar ao menu anterior

Carregue no botão BACK/HOME.

### “Def. músicas”

Definição	Descrição
“Modo repr.”	Selecciona uma série de modos de reprodução, incluindo reprodução aleatória e reprodução repetitiva seleccionada. Para obter mais informações, consulte “Definir o modo de reprodução” (🔗 página 24).
“Equalizador”	Selecciona a qualidade de som desejada consoante o género musical, etc. Para obter mais informações, consulte “Definir a qualidade do som” (🔗 página 26).

### “Definições FM” (apenas nos modelos NWZ-B133F/B135F)

Definição	Descrição
“Sensibilidade varrimento”	Regula a sensibilidade para encontrar estações de transmissão. Se o leitor não encontrar a estação de transmissão pretendida devido a recepção fraca, defina para “Alta.” Se a recepção é demasiado sensível e o leitor receber sinais de estações indesejadas, defina para “Bx.” “Alta” é a predefinição.
“Progr. auto FM”	Programa as estações de transmissão recebidas automaticamente. Para obter mais informações, consulte “Programar as estações de transmissão desejadas” (🔗 página 31).
<b>“Def. grav.”</b>	
Definição	Descrição
“Codec Gravação Voz” (definições de gravação de voz)	Selecciona um nível de qualidade de gravação entre “Bx”, “Méd.” ou “Alta”. Quanto mais alto for o nível, maior será a memória utilizada pelo leitor para gravar som. “Méd.” é a predefinição.

### “Def. comuns”

Definição	Descrição
“Acertar dt-hr”	Acerta a data e a hora. Para definir um valor numérico, utilize o botão ◀◀/▶▶. Para mover a barra de deslocamento realçada, utilize o botão ▶▶.
“AVLS(Limite volume)”	Liga ou desliga a “AVLS(Limite volume)” (Sistema automático de limitação de volume). “AVLS lig.” restringe o volume máximo para não perturbar quem estiver por perto, enquanto proporciona um nível confortável de volume de audição. “AVLS desl.” é a predefinição.
“Sinal son.”	Liga ou desliga o sinal sonoro quando se carrega nos botões. Para ligar o sinal sonoro, defina para “Sinal son. Lig.” Para desligar o sinal sonoro, defina para “Sinal son. Desl.” “Sinal son. Lig.” é a predefinição.
“Modo economia bateria”	Define a definição de poupança de energia. Se definir para “Poup. act. Normal”, o ecrã de poupança de energia aparece quando nenhuma operação for efectuada durante cerca de 15 segundos. Se definir para “Poup. act. Super”, o ecrã desaparece quando nenhuma operação for efectuada durante cerca de 15 segundos. Esta definição gasta o mínimo de carga da bateria. Se definir para “Poup. des.”, aparecem constantemente ícones ou letras no visor durante a reprodução ou recepção em FM (apenas nos modelos NWZ-B133F/B135F). “Poup. act. Normal” é a predefinição.
“LED”	Liga ou desliga o iluminador de potência. Para ligar o iluminador de potência, defina para “LED ligado”. Para desligar o iluminador de potência, defina para “LED desligado”. “LED ligado” é a predefinição.

Definição	Descrição
“Contraste”	Ajusta o contraste do ecrã. Para ajustar o valor numérico, utilize o botão ◀◀/▶▶. Pode ajustar o contraste do ecrã (+7 a -7).
“Alimen. por USB”	Define a taxa de carregamento da bateria. Quando é definida para “High-Power 500 mA”, o leitor é carregado a 500 miliampères por segundo. O leitor é carregado rapidamente. Quando é definida para “Low-Power 100mA”, o leitor é carregado a 100 miliampères por segundo. Embora o leitor seja carregado mais devagar, a estabilidade da transferência de dados é melhorada. “High-Power 500 mA” é a predefinição.

### “Informações”

É possível ver informações como o nome do modelo, a capacidade da memória flash incorporada e a versão de firmware.

- 1: nome do modelo
- 2: capacidade da memória flash incorporada
- 3: informação sobre a versão de firmware do leitor

### “Idioma”

Selecciona o idioma que quer ver no visor entre “English”, “Español”, “Français”, “Português”, “Русский”, “简体中文”, “繁體中文” ou “한글”.

### “Iniciar”

Definição	Descrição
“Rein. tds definições”	Pode repor as predefinições do leitor. A operação de reposição não elimina as músicas transferidas para o leitor. Quando quiser repor todas as predefinições, seleccione “OK” para confirmar.
“Formatar”	Pode formatar a memória flash incorporada do leitor. Se formatar a memória, apaga todos os ficheiros e todas as definições voltam às predefinições. Antes de formatar, não se esqueça de verificar os ficheiros guardados na memória e de exportar todos os ficheiros necessários para o disco rígido do computador ou para outro dispositivo. Quando quiser formatar o leitor, seleccione “OK” para confirmar.

### Notas

- Se a bateria tiver pouca carga, não pode formatar o leitor. Carregue a bateria antes de formatar.
- Não formate a memória flash incorporada utilizando o Explorador do Windows.

### Resolução de problemas

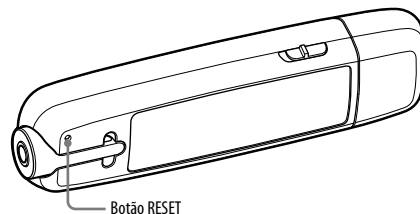
Se o leitor não funcionar como se espera, experimente executar os passos a seguir para resolver o problema.

**1 Localize os sintomas do problema nas tabelas de resolução de problemas a seguir e experimente as acções correctivas da lista.**

**2 Carregue no botão RESET com um objecto pequeno e pontiagudo, etc.**

Se carregar no botão RESET enquanto estiver a utilizar o leitor, os ficheiros e definições guardados no leitor poderão ser eliminados.

Quando ligar o leitor depois de o reiniciar, este activa as opções de definição anteriores.



**3 Procure informações sobre o problema num dos web sites de suporte.**

Os clientes nos EUA devem visitar: <http://www.sony.com/walkmansupport>

Os clientes no Canadá devem visitar: <http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>

Os clientes na Europa devem visitar: <http://support.sony-europe.com/DNA>

Os clientes na América Latina devem visitar: <http://www.sony-latin.com/index.crp>

Os clientes de outros países/regiões devem visitar: <http://www.sony-asia.com/support>

Os clientes que compraram os modelos no estrangeiro devem visitar:

<http://www.sony.co.jp/overseas/support/>



### 4 Se as abordagens indicadas acima não resolverem o problema, consulte o agente da Sony mais próximo.

#### Operação

Sintoma	Causa/Solução
Não se ouve o som.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O nível de volume está definido para zero. → Aumente o volume (☞ página 10).</li> <li>A tomada para auscultadores não está bem ligada. → Ligue-a correctamente (☞ página 10).</li> <li>A ficha dos auscultadores está suja. → Limpe-a com um pano seco e macio.</li> <li>Não há ficheiros de áudio guardados na memória flash incorporada. → Se aparecer a indicação “SEM DADOS”, transfira ficheiros de áudio do computador.</li> </ul>
As músicas não são reproduzidas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A bateria está gasta. → Carregue totalmente a bateria (☞ página 15). → Se o leitor não reagir, mesmo depois de carregar a bateria, carregue no botão RESET para reiniciar o leitor (☞ página 47).</li> <li>O conteúdo dos ficheiros, como uma assinatura, etc., não é abrangido pela restrição de tempo de validade/reprodução. → Um ficheiro que tenha ultrapassado o tempo de validade/reprodução não pode ser reproduzido. Actualize o ficheiro utilizando o software.</li> </ul>

Sintoma	Causa/Solução
Ouve-se ruído.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Está a ser utilizado perto do leitor um dispositivo que emite sinais de rádio, como um telemóvel. → Quando utilizar dispositivos como telemóveis, afaste-os do leitor.</li> <li>Os dados de áudio estão danificados. → Elimine os ficheiros de áudio e volte a transferi-los. Quando transferir ficheiros de áudio, feche todas as outras aplicações para não danificar os ficheiros.</li> </ul>
Os botões não funcionam.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O interruptor HOLD está na posição indicada pela seta (⇐). → Desloque o interruptor HOLD na direcção contrária à da seta (⇒) (☞ página 11).</li> <li>Há condensação de humidade no leitor. → Aguarde algumas horas até que o leitor seque.</li> <li>A bateria não tem carga suficiente. → Carregue a bateria, ligando o leitor ao computador (☞ página 14). → Se o leitor não reagir, mesmo depois de carregar a bateria, carregue no botão RESET para reiniciar o leitor (☞ página 47).</li> </ul>
A reprodução não pára.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Neste leitor não há diferença entre paragem e pausa. Se carregar no botão ▶  ,    aparece e dá-se uma pausa/paragem na reprodução.</li> </ul>
O leitor demora tempo a iniciar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O leitor pode demorar algum tempo a iniciar se houver muitos ficheiros ou pastas guardados no leitor ou se os dados de áudio transferidos para o leitor tiverem muita informação de etiqueta ID3. Aguarde até aparecer a animação inicial.</li> </ul>

## Operação (continuação)

Sintoma	Causa/Solução
Não é possível localizar as músicas transferidas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A memória flash incorporada do leitor foi formatada com o Explorador do Windows.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Formate a memória flash incorporada no menu “Formatar” do leitor (📖 página 46).</li> </ul> </li> <li>O leitor foi desligado do computador durante a transferência de ficheiros.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Volte a transferir os ficheiros utilizáveis para o computador e formate a memória flash incorporada no menu “Formatar” do leitor (📖 página 46).</li> </ul> </li> </ul>
Não se ouve o som do canal direito dos auscultadores. Ou o som do canal direito ouve-se em ambos os lados dos auscultadores.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A tomada para auscultadores não está bem ligada.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Se os auscultadores não estiverem bem ligados, não se ouve devidamente o som. Ligue os auscultadores à tomada até ouvir um estalido (📖 página 10).</li> </ul> </li> </ul>
A reprodução parou subitamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A bateria não tem carga suficiente.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Carregue a bateria ligando o leitor ao computador (📖 página 14).</li> </ul> </li> </ul>
O leitor não consegue formatar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A bateria não tem carga suficiente.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Carregue a bateria ligando o leitor ao computador (📖 página 14).</li> </ul> </li> </ul>

## Visor

Sintoma	Causa/Solução
O título de uma música não é apresentado correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se o título inclui caracteres não suportados, este é apresentado sem os caracteres não suportados.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Volte a escrever o título utilizando caracteres apropriados no computador.</li> </ul> </li> </ul>

Sintoma	Causa/Solução
A indicação “Desconh.” aparece como título.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O título não tem nome.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Selecione a música ou o ficheiro da lista “Pasta”.</li> </ul> </li> </ul>
São apresentados caracteres corrompidos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selecionou um idioma incorrecto.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Selecione o idioma correcto em “Idioma” (📖 página 45) e depois transfira novamente os dados para o leitor.</li> </ul> </li> </ul>

## Energia

Sintoma	Causa/Solução
O leitor não se liga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O interruptor HOLD está na posição indicada pela seta (⇐).                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Desloque o interruptor HOLD na direcção contrária à da seta (⇒) (📖 página 11).</li> </ul> </li> <li>Se carregar no botão ▶   logo depois de desligar o leitor, não consegue ligá-lo de imediato por causa do processo de encerramento. Aguarde alguns segundos e depois ligue o leitor.</li> <li>A bateria não tem carga suficiente.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Carregue a bateria, ligando o leitor ao computador (📖 página 14).</li> </ul> </li> <li>Se o leitor não reagir, mesmo depois de carregar a bateria, carregue no botão RESET para reiniciar o leitor (📖 página 47).</li> <li>Elimine ficheiros desnecessários.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Elimine ficheiros desnecessários até atingir um total combinado de ficheiros e pastas inferior ou igual a 2.000.</li> <li>→ Para o leitor funcionar normalmente tem de haver pelo menos 20 MB de espaço livre.                                     <ul style="list-style-type: none"> <li>Se pretende verificar o espaço livre, abra [O meu computador] – [WALKMAN] ou [Disco amovível], clique com o botão direito do rato em [Suporte de armazenamento]*1 para apresentar o menu, e em seguida selecione [Propriedades].</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul> <p>*1 A hierarquia dos dados pode variar consoante o ambiente do computador.</p>

## Energia (continuação)

Sintoma	Causa/Solução
A duração da bateria é curta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A temperatura de funcionamento é inferior a 5 °C . → A duração da bateria é menor devido às suas características. Não se trata de uma avaria.</li> <li>O tempo de carga da bateria não é suficiente. → Carregue a bateria até aparecer <b>Full</b>.</li> <li>Se ajustar as definições ou se gerir adequadamente o fornecimento de energia, é possível que consiga poupar a carga da bateria e utilizar o leitor durante mais tempo (☞ página 44).</li> <li>A bateria tem de ser substituída. → Consulte o agente da Sony mais próximo.</li> <li>Estão a ser reproduzidos conteúdos protegidos por direitos de autor. → Quando são reproduzidos conteúdos protegidos por direitos de autor, a duração da bateria pode ser menor.</li> </ul>
Não é possível carregar a bateria do leitor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O leitor não está bem ligado a uma porta USB do computador. → Desligue o leitor e volte a ligá-lo.</li> <li>A bateria está a ser carregada a uma temperatura ambiente fora do intervalo de 5 °C a 35 °C. → Carregue a bateria a uma temperatura ambiente entre 5 °C e 35 °C.</li> <li>O computador não está ligado. → Ligue o computador.</li> <li>O computador entra no modo Sleep ou de hibernação. → Retire o computador do modo Sleep ou de hibernação.</li> </ul>
O carregamento termina muito depressa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se a bateria já estiver quase totalmente carregada no início do processo de carga, não é preciso muito tempo para se atingir a carga completa.</li> </ul>

## Gravação

Sintoma	Causa/Solução
Aparece a indicação “MEMÓRIA CHEIA” apesar de não se ter sido atingido o tempo máximo de gravação.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O leitor pode apresentar um total combinado máximo de 999 ficheiros e pastas. Embora seja possível transferir mais ficheiros ou pastas para o leitor, o leitor não pode apresentar nem reproduzir quaisquer ficheiros, pastas ou níveis para além deste limite. → Elimine ficheiros desnecessários até atingir um total combinado de ficheiros e pastas inferior ou igual a 999. → Exporte os ficheiros gravados para um computador.</li> </ul>
O tempo restante de gravação continua igual, apesar de se terem eliminado ficheiros.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Devido a restrições do sistema, o tempo restante de gravação pode não aumentar se eliminar apenas ficheiros pequenos.</li> </ul>
Não é possível gravar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Não há espaço livre suficiente na memória flash incorporada. → Elimine ficheiros desnecessários. → Exporte os ficheiros gravados para um computador. O espaço livre necessário pode variar, em função do fluxo de bits ou do tempo de gravação.</li> <li>O leitor pode apresentar um total combinado máximo de 999 ficheiros e pastas. Embora seja possível transferir mais ficheiros ou pastas para o leitor, o leitor não pode apresentar nem reproduzir quaisquer ficheiros, pastas ou níveis para além deste limite. → Elimine ficheiros desnecessários até atingir um total combinado de ficheiros e pastas inferior ou igual a 999. → Exporte os ficheiros gravados para um computador.</li> <li>O leitor está ligado a um computador. → Desligue o leitor do computador.</li> </ul>

## Gravar (continuação)

Sintoma	Causa/Solução
O resultado combinado do tempo total de gravação e do tempo restante de gravação não corresponde ao tempo máximo de gravação.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando se gravam muitos ficheiros pequenos, pode acontecer que estes sejam gravados automaticamente com espaços em branco entre si devido a restrições do sistema. Isto provoca um aumento do tempo total de gravação, o que explica a disparidade verificada.</li> </ul>
Não é possível eliminar ficheiros gravados.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O ficheiro ou a pasta que não pode eliminar está definido para [Só de leitura] num computador.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Elimine os dados utilizando o Explorador do Windows.</li> </ul> </li> <li>A bateria não tem carga suficiente ou está gasta.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Carregue totalmente a bateria (☞ página 14).</li> </ul> </li> </ul>
A pasta não é eliminada, embora os ficheiros gravados tenham sido todos eliminados.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Existem outros tipos de ficheiros na pasta, além dos ficheiros gravados.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Abra a pasta, utilizando o Explorador do Windows, e elimine os ficheiros que não tenham sido gravados no leitor.</li> </ul> </li> </ul>

## Ligação ao computador

Sintoma	Causa/Solução
Não aparece a indicação “LIGAÇÃO USB” quando o leitor está ligado ao computador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O conector USB do leitor não está bem ligado a uma porta USB do computador.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Desligue o leitor e volte a ligá-lo.</li> </ul> </li> <li>Está a ser utilizado um hub USB.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Ligue o leitor directamente a uma porta USB, porque a ligação através de um hub USB pode não funcionar. No entanto, é possível utilizar um hub USB que forneça energia.</li> </ul> </li> <li>Há outra aplicação em execução no computador.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Desligue o leitor, aguarde alguns minutos, e volte a ligá-lo. Se o problema continuar, desligue o leitor, reinicie o computador e depois volte a ligar o leitor.</li> </ul> </li> </ul>

### Sintoma

Quando liga o leitor ao computador, este não o reconhece.

### Causa/Solução

- O conector USB do leitor não está bem ligado a uma porta USB do computador.
  - Desligue o leitor e volte a ligá-lo.
- Está a ser utilizado um hub USB.
  - Ligue o leitor directamente a uma porta USB, porque a ligação através de um hub USB pode não funcionar. No entanto, é possível utilizar um hub USB que forneça energia.
- A porta USB do computador pode ter um problema. Ligue o conector USB do leitor a outra porta USB no computador.

Não é possível transferir ficheiros de áudio do computador para o leitor.

- A transferência pode ser interrompida devido a influências, como electricidade estática, etc.
  - Tal acontece para proteger a informação dos dados. Desligue o leitor e volte a ligá-lo.
- O conector USB do leitor não está bem ligado a uma porta USB do computador. A indicação “ACESSO A DADOS” ou “LIGAÇÃO USB” tem de aparecer no visor.
  - Desligue o leitor e volte a ligá-lo.
- Não há espaço livre suficiente na memória flash incorporada.
  - Elimine músicas desnecessárias para libertar espaço.
- Existem ficheiros com anomalias no leitor.
  - Transfira todos os ficheiros necessários para o computador e formate o leitor (☞ página 46).
- Há um ficheiro de áudio danificado.
  - Elimine o ficheiro de áudio e volte a transferi-lo. Quando transferir o ficheiro de áudio, feche todas as outras aplicações para não danificar o ficheiro.

### Ligação ao computador (continuação)

Sintoma	Causa/Solução
Só é possível transferir para o leitor um pequeno número de músicas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Não há espaço livre suficiente na memória flash incorporada.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Elimine músicas desnecessárias para libertar espaço.</li> </ul> </li> <li>Há ficheiros não áudio guardados na memória flash incorporada.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Mova os ficheiros não áudio para o computador para libertar espaço.</li> </ul> </li> </ul>
O leitor fica instável enquanto está ligado ao computador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Está a ser utilizado um hub USB.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Ligue o leitor directamente a uma porta USB, porque a ligação através de um hub USB pode não funcionar. No entanto, é possível utilizar um hub USB que forneça energia.</li> </ul> </li> </ul>

### Sintonizador de FM (apenas nos modelos NWZ-B133F/B135F)

Sintoma	Causa/Solução
Não se consegue ouvir bem a transmissão em FM.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A frequência de recepção não está totalmente sintonizada.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Seleccione a frequência manualmente para melhorar a recepção (☞ página 29).</li> </ul> </li> </ul>
A recepção está fraca e o som está com má qualidade.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O sinal de rádio está fraco.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Ouça a transmissão em FM perto de uma janela, uma vez que o sinal pode ficar fraco dentro de edifícios ou veículos.</li> </ul> </li> <li>O fio dos auscultadores não está bem esticado.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ O fio dos auscultadores funciona como uma antena. Estique-o o máximo possível.</li> </ul> </li> </ul>
A transmissão em FM é afectada por interferências.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Está a ser utilizado perto do leitor um dispositivo que emite sinais de rádio, como um telemóvel.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Quando utilizar dispositivos como telemóveis, afaste-os do leitor.</li> </ul> </li> </ul>


### Outros




Sintoma	Causa/Solução
Não se ouve qualquer sinal sonoro quando o leitor está a funcionar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>“Sinal son.” está definido para “Sinal son. Desl.”                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Defina “Sinal son.” para “Sinal son. Lig.” (☞ página 44).</li> </ul> </li> </ul>
O leitor aquece.	<ul style="list-style-type: none"> <li>O leitor pode aquecer durante a carga da bateria e logo a seguir. O leitor também pode aquecer quando está a transferir uma grande quantidade de ficheiros. É uma situação normal e não há motivo para preocupações. Não utilize o leitor durante algum tempo para que arrefeça.</li> </ul>
A data e a hora não estão certas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se deixar o leitor com a bateria descarregada durante algum tempo, a data e a hora podem ficar desreguladas.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Não se trata de uma avaria. Carregue a bateria até aparecer <b>Full</b> no ecrã (☞ página 14) e acerte a data e a hora novamente (☞ página 44).</li> </ul> </li> </ul>
Foram repostas todas as predefinições do leitor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Os ficheiros do sistema foram movidos, eliminados ou receberam novos nomes. Ou a memória flash incorporada do leitor foi formatada recorrendo a outro método que não o menu “Formatar” do leitor.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Se fizer alguma das operações indicadas acima, o sistema será reestruturado e serão repostas todas as predefinições do leitor quando desligar o leitor do computador ou de outros dispositivos. Se o leitor não estiver a funcionar normalmente depois de ter sido formatado recorrendo a outro método que não o menu “Formatar”, formate a memória flash incorporada no menu “Formatar” do leitor (☞ página 46).</li> </ul> </li> </ul>

### Iniciar (formatar) o leitor

Formate a memória flash através do menu “Definições” do leitor, seguindo o procedimento abaixo. (Verifique o conteúdo antes da formatação, pois os dados guardados serão apagados.)

**1 Carregue, sem soltar, no botão BACK/HOME até aparecer o menu HOME.**


**2 Seleccione  (Definições) – “Iniciar” – “Formatar” – “OK”, por esta ordem.**

Carregue no botão /  para seleccionar a opção e depois no botão  para confirmar.

Após seleccionar “OK” e confirmar, aparece “A FORMATAR...” e a formatação começa. Depois de terminada a formatação, aparece “CONCLUÍDO”.

## Mensagens

Siga as instruções abaixo se aparecer uma mensagem no visor.

Mensagem	Significado	Solução
AVLS (pisca)	O nível de volume excede o valor nominal enquanto “AVLS(Limite volume)” está activada.	Baixe o volume ou desactive “AVLS(Limite volume)” (  página 44).

Mensagem	Significado	Solução
NÃO É POSSÍVEL	<ul style="list-style-type: none"> <li>Está a tentar programar/eliminar estações de transmissão enquanto o leitor não está na função FM.</li> <li>Está a tentar alterar a definição do equalizador enquanto a função Bass está activada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mude a função para “FM” e depois programe/elimine as estações de transmissão.</li> <li>Desactive a função Bass, em seguida altere a definição do equalizador.</li> </ul>
A CARREGAR	A bateria está a carregar.	Não se trata de um erro. Aguarde até que a bateria fique totalmente carregada. No entanto, pode utilizar o leitor sem que a bateria esteja totalmente carregada.
ACESSO A DADOS	A aceder à memória flash incorporada.	Esta mensagem aparece enquanto se acede à memória flash incorporada. Aguarde até o acesso estar concluído.
ERRO DRM	Foi detectado um ficheiro de distribuição para protecção de direitos de autor.	Volte a transferir o ficheiro de áudio normal para o computador e depois formate a memória flash incorporada.
EXPIRADA	Está a tentar reproduzir uma música que tem tempo de restrição de validade/reprodução.	Se a música que não consegue reproduzir é desnecessária, pode eliminá-la da memória flash incorporada.

Mensagem	Significado	Solução
ERRO FICH.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Não é possível ler o ficheiro.</li> <li>• O ficheiro não é normal.</li> <li>• O leitor não consegue reproduzir certos ficheiros porque existe incompatibilidade de formatos.</li> <li>• A interrupção da transferência foi forçada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Volte a transferir o ficheiro de áudio normal para o computador e depois formate o leitor.</li> <li>• Se a música que não consegue reproduzir for desnecessária, pode eliminá-la da memória flash incorporada.</li> </ul>
ERRO FORMAT.	Os sistemas de ficheiro foram corrompidos devido a formatação inválida.	Formate a memória flash incorporada no menu "Formatar" do leitor (☞ página 46).
HOLD	Não pode utilizar o leitor porque o interruptor HOLD está definido para a posição HOLD.	Para utilizar o leitor, desloque o interruptor HOLD para a posição oposta (☞ página 11).
BAT. FRACA	A bateria está fraca.	Carregue a bateria (☞ página 14).
MEMÓRIA CHEIA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Não há espaço livre suficiente na memória flash incorporada.</li> <li>• Está a tentar gravar rádio em FM (apenas nos modelos NWZ-B133F/B135F) ou som mas o leitor já atingiu um total combinado de 2.000 ficheiros e pastas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para libertar espaço no leitor, ligue-o ao computador e elimine as músicas desnecessárias.</li> <li>• Não pode gravar mais que um total combinado de 999 ficheiros e pastas. Ligue o leitor ao computador e elimine quaisquer músicas ou ficheiros desnecessários.</li> </ul>

Mensagem	Significado	Solução
MEMÓRIA CHEIA REMOVER CONTEÚDO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Não é possível criar uma base de dados porque a memória do leitor está cheia.</li> <li>• Está a tentar gravar rádio em FM (apenas nos modelos NWZ-B133F/B135F) ou som mas o leitor já atingiu um total combinado de 2.000 ficheiros e pastas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elimine ficheiros desnecessários. Para o leitor funcionar normalmente tem de haver pelo menos 20 MB de espaço livre.</li> <li>• Pode verificar o espaço livre disponível clicando em [O meu computador], clicando com o botão direito do rato em [WALKMAN] ou em [Disco amovível] e depois clicando com o botão esquerdo do rato para abrir a janela [Propriedades].</li> <li>• Não pode gravar mais que um total combinado de 999 ficheiros e pastas. Ligue o leitor ao computador e elimine quaisquer músicas ou ficheiros desnecessários.</li> </ul>
SEM DADOS	Não há ficheiros de áudio guardados na memória flash incorporada.	Transfira ficheiros de áudio.
SEM ITEM	Não há músicas no item seleccionado.	Transfira ficheiros de áudio.
SÓ LEITURA	Está a tentar eliminar músicas [Só de leitura].	Elimine os dados utilizando o Explorador do Windows.
LIGAÇÃO USB	O leitor está ligado a um computador.	Não se trata de um erro. Não pode utilizar os controlos do leitor enquanto estiver ligado a um computador.

## Precauções

### Segurança

- Não provoque curto-circuitos nos terminais do leitor com outros objectos metálicos.
- Se houver uma fuga do electrólito, não toque na bateria recarregável com as mãos desprotegidas. Como o líquido da bateria pode ficar no leitor, consulte o agente da Sony mais próximo se houver uma fuga na bateria. Se o electrólito lhe entrar para os olhos, não os esfregue, pois pode ficar cego. Lave-os com água limpa e consulte um médico. Da mesma forma, se sujar a roupa ou o corpo com o electrólito, lave-se imediatamente. Se não o fizer, pode ficar sujeito a queimaduras ou ferimentos. Se ficar queimado ou ferido por causa do electrólito da bateria, consulte um médico.
- Não deite água nem ponha objectos estranhos em cima do leitor. Se o fizer, pode provocar um incêndio ou apanhar um choque eléctrico. Nesse caso, desligue imediatamente o leitor e consulte o agente da Sony mais próximo ou os serviços de assistência da Sony.
- Não queime o leitor.
- Não desmonte nem modifique o leitor. Se o fizer, pode apanhar um choque eléctrico. Consulte o agente da Sony mais próximo ou os serviços de assistência da Sony para substituir baterias recarregáveis, fazer verificações internas ou reparações.

### Instalação

- Não coloque objectos pesados em cima do leitor nem o sujeite a choques fortes. Pode provocar uma avaria ou mau funcionamento.
- Nunca utilize o leitor em locais onde possa estar sujeito a luz, temperaturas, humidade ou vibrações extremamente fortes. O leitor pode ficar sem cor, deformado ou danificado.
- Nunca deixe o leitor exposto a altas temperaturas, como no interior de um automóvel estacionado ao sol ou sob a incidência directa dos raios solares.
- Não deixe o leitor num local com demasiado pó.
- Não o coloque sobre uma superfície instável ou numa posição inclinada.
- Se o leitor provocar interferências na recepção de rádio ou televisão, desligue-o e afaste-o do rádio ou do televisor.

- Quando utilizar o leitor, siga sempre as precauções indicadas abaixo para evitar estragar a caixa ou provocar o mau funcionamento do leitor.
  - Quando guardar o leitor no bolso de trás das calças, não se esqueça de o tirar antes de sentar.



- Não ponha o leitor dentro de um saco com o fio dos auscultadores/auriculares enrolado à volta e não sujeite o saco a impactos fortes.



- Não molhe o leitor. O leitor não é à prova de água. Siga sempre as precauções indicadas abaixo.
  - Não deixe cair o leitor numa pia nem em qualquer outro recipiente com água.
  - Não utilize o leitor em locais húmidos nem em condições meteorológicas adversas como, por exemplo, chuva ou neve.
  - Não molhe o leitor. Se tocar no leitor com as mãos molhadas ou se o colocar dentro de uma peça de roupa húmida, pode molhá-lo e provocar uma avaria.



- Desligue os auscultadores do leitor, puxando pela ficha e nunca pelo fio. Se puxar o fio dos auscultadores, pode danificá-lo.



### Sobreaquecimento

Se utilizar o leitor durante muito tempo, este pode sobreaquecer durante a carga.

### Os auscultadores

#### Segurança na estrada

Evite ouvir com os auscultadores em situações onde a audição não possa ser prejudicada.

#### Evitar lesões auditivas

Evite utilizar os auscultadores com o volume alto. Os otorrinolaringologistas desaconselham que se ouça música muito alto de forma contínua e prolongada. Se sentir um zumbido nos ouvidos, reduza o volume ou deixe de utilizar o aparelho.

Não aumente o volume de uma só vez, especialmente se estiver a utilizar auscultadores.

Aumente o volume gradualmente para que o som alto não prejudique a audição.

#### Preocupação com os outros

Mantenha o volume a um nível moderado. Assim, pode ouvir os sons exteriores além de mostrar consideração pelos outros.

#### Aviso

Se estiver a utilizar o leitor e houver uma trovoada, retire imediatamente os auscultadores.

Se tiver reacções alérgicas aos auscultadores fornecidos, deixe de os usar imediatamente e consulte um médico.

### Utilização

- Se utilizar uma correia (vendida em separado), tenha cuidado para que não fique presa aos objectos que aparecem no caminho. Além disso, evite balançar o leitor pela correia para não bater nas pessoas.
- Evite utilizar o leitor durante a decolagem ou aterragem de um avião (siga as recomendações dadas no voo a esse respeito).
- Pode ocorrer condensação de humidade temporária quando o leitor é transportado rapidamente de uma temperatura ambiente baixa para uma temperatura ambiente alta ou quando é utilizado num espaço em que haja um aquecimento ligado. A condensação cria um fenómeno onde a humidade do ar se cola às superfícies de metal, etc. e depois se transforma em líquido. Se houver condensação de humidade no leitor, não o ligue até que esta desapareça. Se utilizar o leitor com vestígios de condensação, pode ocorrer uma avaria.

### LCD

- Não faça força no LCD. Pode danificar o painel do LCD.
- Se utilizar o leitor num local frio, podem aparecer sombras. Não se trata de uma avaria.
- Se utilizar o leitor num local frio ou quente, o contraste pode ser afectado.

### Ligação a dispositivos USB

- Enquanto o leitor está ligado, não ligue/desligue o dispositivo USB. Além disso, se desligar o dispositivo USB durante a transferência de dados para o leitor, os dados podem ficar danificados, ou o leitor ou o dispositivo podem ficar avariados.

### Limpeza

- Limpe a caixa do leitor com um pano macio, tal como um pano de limpeza de lentes.
- Se a caixa do leitor estiver muito suja, limpe-a com um pano macio levemente humedecido em água ou numa solução de detergente suave.
- Não utilize qualquer tipo de esfregão, pó abrasivo ou solvente, como álcool ou benzina, porque pode danificar o acabamento da caixa.
- Não deixe entrar água no leitor pela abertura existente perto do conector.
- Limpe a ficha dos auscultadores regularmente.
- Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com o leitor, consulte o agente da Sony mais próximo.

### Software

- As leis de protecção dos direitos de autor proíbem a reprodução de todo ou de parte do software fornecido e do respectivo manual, bem como o aluguer do software sem autorização do detentor dos direitos de autor.
- A SONY não pode, em nenhuma circunstância, ser responsabilizada por quaisquer prejuízos financeiros ou perdas de lucros, incluindo reclamações de terceiros, que ocorram durante a utilização do software fornecido com o leitor.
- Se surgir algum problema com este software, como resultado de fabrico defeituoso, a SONY substituirá-o. No entanto, a SONY não assume quaisquer outras responsabilidades.
- O software fornecido com o leitor não pode ser utilizado com outro equipamento que não seja aquele a que se destina.
- Devido aos esforços contínuos envidados no sentido de melhorar a qualidade, as características técnicas do software podem ser alteradas sem aviso prévio.
- A utilização deste leitor com outro software, que não o fornecido, não está abrangida pela garantia.
- A capacidade para mostrar os idiomas no software fornecido depende do sistema operativo instalado no computador. Para obter melhores resultados, verifique se o sistema operativo instalado é compatível com o idioma que quer ver no visor.
  - Não se garante que todos os idiomas possam ser apresentados correctamente no software fornecido.
  - Caracteres criados pelo utilizador e alguns caracteres especiais podem não aparecer no visor.
- Nas explicações deste manual assume-se que o utilizador está familiarizado com as operações básicas do Windows. Para obter informações sobre como utilizar o computador e o sistema operativo, consulte os respectivos manuais.

### Web sites de suporte ao cliente

Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com este produto, ou se quiser informação sobre itens compatíveis com este produto, visite os seguintes web sites.

Para os clientes nos EUA: <http://www.sony.com/walkmansupport>

Para os clientes no Canadá: <http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>

Para os clientes na Europa: <http://support.sony-europe.com/DNA>

Para os clientes na América Latina: <http://www.sony-latin.com/index.crp>

Para os clientes de outros países/regiões: <http://www.sony-asia.com/support>

Para os clientes que compraram os modelos no estrangeiro:

<http://www.sony.co.jp/overseas/support/>

## Características técnicas

### Tecnologia de compressão de áudio (fluxos de bits e frequência de amostragem suportados\*<sup>1</sup>)

- MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)  
compatível com um fluxo de bits variável de 32 a 320 kbps, 32, 44,1, 48 kHz
- WMA (Windows Media Audio)  
compatível com um fluxo de bits variável de 32 a 192 kbps, 44,1 kHz

\*<sup>1</sup> A frequência de amostragem pode não corresponder a todos os codificadores.

### Número máximo de músicas graváveis e tempo de gravação (aprox.)

Os tempos aproximados baseiam-se na transferência de uma música de 4 minutos no formato MP3. Os números de músicas e tempos de outros formatos de ficheiros de áudio utilizáveis podem ser diferentes do formato MP3.

	NWZ-B133/B133F		NWZ-B135/B135F	
Fluxo de bits	Músicas	Tempo	Músicas	Tempo
48 kbps	650	43 hr. 20 min.	1.320	88 hr. 00 min.
64 kbps	495	33 hr. 00 min.	1.000	66 hr. 40 min.
128 kbps	245	16 hr. 20 min.	500	33 hr. 20 min.
256 kbps	120	8 hr. 00 min.	250	16 hr. 40 min.
320 kbps	99	6 hr. 30 min.	200	13 hr. 20 min.

### Tempo máximo de gravação (aprox.)

As estimativas de tempo indicadas abaixo dizem respeito a casos em que apenas são guardados ficheiros de áudio FM (apenas nos modelos NWZ-B133F/B135F) ou voz. O tempo pode variar consoante as condições em que utilizar o leitor.

	NWZ-B133/B133F	NWZ-B135/B135F
Codec*1	Tempo	Tempo
Gravação de Voz Alta	11 hr. 50 min.	24 hr. 20 min.
Gravação de Voz Média	23 hr. 40 min.	48 hr. 50 min.
Gravação de Voz Baixa	47 hr. 30 min.	97 hr. 40 min.
Gravação em FM	5 hr. 50 min.	12 hr. 10 min.

\*1 O leitor utiliza o codec MS-ADPCM para gravar o som e os programas em FM.

### Capacidade (capacidade disponível para o utilizador)\*1

NWZ-B133/B133F: 1 GB (aprox. mais que 889 MB = 932.773.888 bytes)

NWZ-B135/B135F: 2 GB (aprox. mais que 1,77 GB = 1.903.001.600 bytes)

\*1 A capacidade disponível de armazenamento do leitor pode variar.

Uma parte da memória é utilizada para funções de gestão de dados. Documentos (Ficheiro PDF): aprox. 21 MB.

### Saída (auscultadores)

Resposta em frequência:

20 a 20.000 Hz (na reprodução de ficheiros de dados, medição de sinal único)

### Sintonizador de FM (apenas nos modelos NWZ-B133F/B135F)

- Programação: 30 programações
- Gama de frequências FM\*1: 87,5 a 108,0 MHz

\*1 A frequência muda 0,1 MHz.

### IF (FM)

Não suportado

### Antena

O fio dos auscultadores funciona como antena

### Interface

Auscultadores: mini estéreo

USB de alta velocidade (compatível com USB 2.0)

### Temperatura de funcionamento

5 °C a 35 °C

### Fonte de alimentação

- Bateria de iões de lítio de 170 mA incorporada
- Alimentação USB (de um computador através de um conector USB do leitor)

### Tempo de carga

Carga com base em USB

Aprox. 70 minutos

### Duração da bateria (reprodução contínua)\*1 (aprox.)

\*1 Em reprodução contínua no modo economia bateria (☞ página 44) “Poup. act. Super”, quando “LED” (☞ página 44) está definida para “LED desligado” e “Equalizador” e “Bass” não estão a ser utilizadas. A duração real da bateria pode variar consoante a forma de utilização, o ambiente e o estado da bateria. A duração da bateria varia consoante a temperatura e a utilização.

Estado do leitor	NWZ-B133/B135/B133F/B135F
Reprodução em MP3 128 kbps	16 horas
Reprodução em WMA 128 kbps	14 horas
Durante recepção de FM (apenas nos modelos NWZ-B133F/B135F)	6 horas

### Visor

LCD com 3 linhas

### Dimensão (l/a/p, peças salientes não incluídas)

89,5 × 25,0 × 15,0 mm

### Dimensão (l/a/p)

90,7 × 25,0 × 15,2 mm

### Peso

Aprox. 29 g

**Requisitos do sistema**

- Computador  
IBM PC/AT ou computador compatível com um dos seguintes sistemas operativos pré-instalados: Windows XP Home Edition (Service Pack 2 ou posterior) / Windows XP Professional (Service Pack 2 ou posterior) / Windows Vista Home Basic (Service Pack 1) / Windows Vista Home Premium (Service Pack 1) / Windows Vista Business (Service Pack 1) / Windows Vista Ultimate (Service Pack 1)  
Não suportado por uma versão de SO de 64 bits.  
Não suportado por SO diferentes dos acima mencionados.
- CPU: Para Windows XP, Pentium III 300 MHz ou superior (Para Windows Vista, Pentium III 800 MHz ou superior)
- RAM: 64 MB ou mais (Para o Windows Vista, 512 MB ou mais)
- Porta USB (recomenda-se USB de alta velocidade)
- Tem de ter instalados o Internet Explorer 6.0 ou posterior e o Windows Media Player 11.
- É necessária uma ligação de banda larga à Internet para utilizar a Electronic Music Distribution (EMD) (Distribuição Electrónica de Música) ou para visitar o web site.

Não garantimos o funcionamento em todos os computadores, mesmo que satisfaçam os requisitos do sistema acima referidos.

Não suportado pelos ambientes seguintes:

- Computadores ou sistemas operativos montados pelos próprios utilizadores
- Ambiente que seja uma actualização do sistema operativo original instalado pelo fabricante
- Ambiente de arranque múltiplo
- Ambiente de vários monitores
- Macintosh

Design e características técnicas sujeitos a alterações sem aviso prévio.

**Índice remissivo**

**Símbolos**

⏮CU (Person.) ..... 27  
 ⏮H (Heavy) ..... 27  
 ⏮J (Jazz) ..... 27  
 ⏮P (Pop)..... 27  
 ⏮U (Único) ..... 27  
 ↺ (Repetir tudo) ..... 25  
 ↺1 (Repeat 1 música)..... 25  
 ↺SHUF (Repetir aleatoriamente todas as músicas) ..... 25

**A**

Acertar dt-hr ..... 44  
 Acessórios ..... 8  
 ADPCM ..... 39, 68  
 Aleatório ..... 25  
 Artista ..... 20, 22  
 Auscultadores..... 8, 10, 64, 68  
 Avanço rápido ..... 23  
 AVLS (Limite volume) ..... 44

**B**

Bateria ..... 14  
 Bibl. Músicas ..... 12, 20  
 Botão BACK/HOME..... 10, 13  
 Botão BASS..... 10  
 Botão VOL +/- ..... 10

**C**

Carga restante da bateria ..... 15, 22  
 Codec Gravação Voz..... 43  
 Computador..... 70

**D**

Definição da data..... 44, 45  
 Definição da hora ..... 44  
 Definições..... 42

**E**

Energia ..... 16  
 Equalizador ..... 27

**F**

Fluxo de bits ..... 68  
 FM ..... 29, 43  
 Formatar (Iniciar)..... 46, 50, 60

**G**

Gravar ..... 36, 39

### I

Idioma.....	45
Luminador de potência .....	10
Informações.....	45
Iniciar (Formatar).....	46, 50, 60
Interruptor HOLD.....	11

### L

LED .....	44
-----------	----

### M

Mensagens.....	58
Menu HOME .....	12
Microfone .....	10
Modo economia bateria.....	44
Modo repr.....	25
MP3 .....	17, 67, 69

### N

Número de série.....	9
----------------------	---

### P

Progr. auto FM.....	31
---------------------	----

### Q

Qualidade do som .....	26
------------------------	----

### R

Rádio .....	29, 43
Rebobinagem rápida .....	23
Recarregar.....	14
Rein. tds definições .....	46
Repetir.....	25
Reprodução .....	19
RESET (reiniciar o leitor).....	47
Resolução de problemas .....	47

### S

Sinal son. (Sinal sonoro).....	44
Sintonização manual.....	29
Sintonização programada.....	35
Sintonizador .....	29, 43

### T

Transferir .....	17
------------------	----

### V

Visor .....	22
Volume.....	10, 64
Voz.....	12, 39

### W

Wav .....	36, 39
WMA .....	67, 69

### Aviso de Licença e Marca Comercial

- “WALKMAN” e o logótipo “WALKMAN” são marcas registadas da Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Vista e Windows Media são marcas comerciais ou marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e/ou noutros países.
- Adobe e Adobe Reader são marcas comerciais ou marcas registadas da Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos da América e/ou outros países.
- Tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas pela Fraunhofer IIS e Thomson.
- IBM e PC/AT são marcas registadas da International Business Machines Corporation.
- Macintosh é uma marca comercial da Apple Inc.
- Pentium é uma marca comercial ou uma marca registada da Intel Corporation.
- Todas as outras marcas comerciais e marcas registadas são marcas comerciais ou marcas registadas dos respectivos proprietários. Neste manual as marcas <sup>TM</sup> e <sup>®</sup> não estão especificadas.

Este produto está protegido por direitos de propriedade intelectual da Microsoft Corporation. É proibida a utilização ou distribuição desta tecnologia noutros produtos, sem uma licença da Microsoft ou de uma subsidiária autorizada pela Microsoft.

Os fornecedores de conteúdo utilizam a tecnologia de gestão de direitos digitais para o Windows Media contida neste dispositivo (“WM-DRM”) de modo a proteger a integridade do seu conteúdo (“Conteúdo Protegido”) para que a propriedade intelectual, incluindo direitos de autor, de tal conteúdo não seja perdida.

Este dispositivo utiliza software WM-DRM para reproduzir Conteúdo Protegido (“Software WM-DRM”). Se a segurança do Software WM-DRM neste dispositivo foi colocada em risco, os proprietários do Conteúdo Protegido (“Proprietários do Conteúdo Protegido”) podem exigir que a Microsoft revogue o direito do Software WM-DRM em adquirir novas licenças para copiar, apresentar e/ou reproduzir Conteúdo Protegido. A revogação não altera a capacidade do Software WM-DRM de reproduzir conteúdo desprotegido. É enviada para o seu dispositivo uma lista do Software WM-DRM revogado cada vez que transferir uma licença para Conteúdo Protegido através da Internet ou de um PC. A Microsoft pode, em conjunto com tal licença, transferir listas de revogação para o seu dispositivo em nome dos Proprietários do Conteúdo Protegido.

- Informação sobre o Expat

Direitos de autor ©1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd e Clark Cooper.

Direitos de autor ©2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 detentores do Expat.

É concedida no presente documento a permissão, de forma gratuita, a qualquer pessoa que obtenha uma cópia deste software e dos ficheiros de documentação associados (o “Software”), a utilização do Software sem restrições, incluindo os direitos sem restrições para utilizar, copiar, modificar, fundir, publicar, distribuir, sub-licenciar e/ou vender cópias do Software e permitir às pessoas a quem o Software for vendido os mesmos direitos, sujeitos às seguintes condições:

O aviso de direitos de autor acima e este aviso de permissão devem ser incluídos em todas as cópias ou porções substanciais do Software.

O SOFTWARE É FORNECIDO “COMO ESTÁ”, SEM QUALQUER TIPO DE GARANTIA, EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO MAS NÃO LIMITADO A GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, CAPACIDADE PARA UM PROPÓSITO ESPECÍFICO E NÃO INFRAÇÃO.

EM NENHUM CASO OS AUTORES OU DETENTORES DOS DIREITOS DE AUTOR SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER RECLAMAÇÕES, DANOS OU OUTRAS RESPONSABILIDADES, QUER NUMA ACÇÃO DE CONTRATO, COM OU SEM DANOS, QUE SURJA DO SOFTWARE, OU LHE ESTEJA LIGADO, OU POR QUALQUER GÉNERO DE UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE.

Programa ©2008 Sony Corporation

Documentação ©2008 Sony Corporation